

باسمه تعالی

معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
تولید شده در استان خراسان شمالی

سوال هماهنگ درس : عربی ۲
پایه : یازدهم
رشته : علوم تجربی و ریاضی
عنوان درس : عجائب الأشجار
شماره درس : درس سوم

تاریخ برگزاری :
ساعت شروع :
مدت پاسخگویی : ۶۵ دقیقه
نام و نام خانوادگی طراح : ابراهیم غلامی
تعداد صفحات : ۳ صفحه

ردیف	سوالات (پاسخ نامه دارد)	بارم
	مهارت واژه شناسی (۲ نمره)	
۱	تَرْجَمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (أ) تَنْمُو أَثْمَارُهَا عَلَى جَذْعِهَا..... (ب) يَسْتَعْمِدُهَا الْمَزَارِعُونَ كَسَيْلِحٍ.....	۰/۵
۲	اَكْتُبِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ : (كَلِمَتَيْنِ زَانِدَتَيْنِ) (الْمَزَارِعُ - السَّلِيمَةُ - الْقَادِمَةُ - الْقَلَّاحُ - الْمُحَافِظَةُ - الْمَاضِيَةُ) (أ) = (ب) ≠)	۰/۵
۳	عَيْنَ الْكَلِمَةِ الْغَرِيبَةِ فِي الْمَعْنَى : (أ) (نَوَى - لَبَّ - غُصِنَ - بَدَّرَ) (ب) (أَطِيبَ - أَطْوَلَ - أَفْضَلَ - أَحْسَنَ)	۰/۵
۴	اَكْتُبِ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَتَيْنِ : (أ) مُفْرَدًا سِرَاوِيلَ = (ب) جَمْعًا بَهِيمَةً =	۰/۵
	مهارت ترجمه (۷ نمره)	
۵	ترجم هذه العبارات : (أ) عَالِمٌ يَنْتَفِعُ بِعِلْمِهِ، خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ عَابِدٍ. (ب) ظَوَاهِرُ الطَّبِيعَةِ تَثْبُتُ حَقِيقَةً وَاحِدَةً وَ هِيَ قُدْرَةُ اللَّهِ! (ج) قَدْ يَبْلُغُ ارْتِفَاعُ بَعْضِهَا أَكْثَرَ مِنْ مِئَةِ مِتر! (د) تَحْمِلُ شَجَرَةُ الْخُبْزِ أَثْمَارًا فِي نِهَابَةِ أَغْصَانِهَا كَالْخُبْزِ! (هـ) لَا يَسْبَبُ اشْتِعَالُهَا خُرُوجَ أَيِّ غَازَاتٍ مَلُوثَةٍ! (و) شَجَرَةُ الْخُبْزِ شَجَرَةٌ اسْتَوَائِيَّةٌ تَنْمُو فِي جِزْرِ الْمَحِيطِ الْهَادِي! (ز) رَائِحَةُ هَذِهِ الشَّجَرَةِ كَرِيهَةٌ فَلِهَذَا تَهْرَبُ مِنْهَا الْحَيَوَانَاتُ! (ح) شَجَرَةُ الْبَلُوطِ هِيَ مِنَ الشَّجَارِ الْمَعْمَرَةِ! (ط) وَ اللَّهُ مَا عَمِلَ النَّاسُ عَمَلًا أَحَلَّ وَ لَا أَطِيبَ مِنْهُ!	۵
۶	انتخب الترجمة الصحيحة : (أ) وَصَلْتُ إِلَى الْقَرْيَةِ . ۱- به روستایی رسیدم. ۲- به روستا رسیدم. (ب) ﴿..... كَانَتْهَا كَوَكَبٌ دُرِّيٌّ﴾ ۱- گویی آن ستاره ای درخشان است. ۲- گویی آن ستاره مانند مروارید است.	۱
۷	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ : (أ) هُوَ هَجَمٌ عَلَى مَرْمَى قَرِيبِ السَّعَادَةِ. او بسوی تيم سعادت..... (ب) سَجَلَتْقَبَةُ قَابُوسٍ فِي قَائِمَةِ التَّرَاثِ الْعَالَمِيِّ. گنبد کاووس در ميراث جهانی	۱

١/٥	<p>٨</p> <p>تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ؛ ثُمَّ عَيِّنْ نَوْعَهَا وَ صَيِّغَتَهَا:</p> <p>(أ) عِمَارَةٌ خَسِرُوا أَبَادًا فِي سَنَدَجٍ تَجْدِبُ سِيَاحًا مِنْ مَدْنِ إِيْرَانِ</p> <p>(ب) ﴿أَرْسَلْنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ رَسُولًا...﴾</p>													
١	<p>٩</p> <p>عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيْحَ لِلْفِرَاقِ :</p> <p>(أ) يُشَجِّعُ الْ..... فَرِيْقَهُمْ فِي الْمَلْعَبِ! ١- مُوَاصَفَاتُ ٢- مَتَاجِرُ ٣- مَتَفَرِّجُونَ</p> <p>(ب) شَارَكَ زَمَلَاؤُنَا فِي عِلْمِيَّة. ١- مُبَارَاة ٢- التُّفَاف ٣- بَدُوْر</p> <p>(ج) وَضَعْتُ الْمَصْبَاحَ فِي الْبَيْتِ. ١- تَخْفِيْضُ ٢- مَشْكَاة ٣- مَفْتَاْح</p> <p>(د) شَرَطِي الْمُرُوْر حَتَّى تَتَوَقَّفَ السَّيَّارَاتُ. ١- يَصْفِرُ ٢- يَتَعَادَلُ ٣- يَمْتَلِي</p>													
١/٥	<p>١٠</p> <p>اُكْتُبِ الْكَلِمَةَ الصَّحِيْحَةَ حَسَبَ الْفِعْلِ الْمَاضِي.</p> <table border="1" data-bbox="224 615 1334 829"> <thead> <tr> <th>اَلْفِعْلُ الْمَاضِي</th> <th>اَلْفِعْلُ الْمَضَارِعُ</th> <th>فِعْلُ الْاَمْرِ</th> <th>اِسْمُ الْفَاعِلِ</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(أ) تَعَارَفَ</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> <tr> <td>(ب) اِنْفَتَحَ</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> </tr> </tbody> </table>	اَلْفِعْلُ الْمَاضِي	اَلْفِعْلُ الْمَضَارِعُ	فِعْلُ الْاَمْرِ	اِسْمُ الْفَاعِلِ	(أ) تَعَارَفَ	(ب) اِنْفَتَحَ	
اَلْفِعْلُ الْمَاضِي	اَلْفِعْلُ الْمَضَارِعُ	فِعْلُ الْاَمْرِ	اِسْمُ الْفَاعِلِ											
(أ) تَعَارَفَ											
(ب) اِنْفَتَحَ											
١/٥	<p>١١</p> <p>عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْاِعْرَابِيَّ لِلْمَكْلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ :</p> <p>(أ) سُنِّلَ النَّبِيِّ (ص) أَيُّ الْمَالِ خَيْرٌ؟</p> <p>(ب) كَتَبَ اللهُ لَهُ مِنَ الْاِحْرَامِ.</p> <p>(ج) قَالَ: زَرَعَ زَرْعَهُ صَاحِبُهُ.</p>													
١	<p>١٢</p> <p>عَيِّنِ التَّرْجِمَةَ الصَّحِيْحَةَ حَسَبَ قَوَاعِدِ الْمَعْرِفَةِ وَ النَّكْرَةِ ، ثُمَّ عَيِّنِ الْمَعْرِفَةَ وَ النَّكْرَةَ فِي مَا أُشِيرَ اِلَيْهِ بِخَطِّ ..</p> <p>(أ) سَمِعْتُ صَوْتًا عَجِيْبًا . ١- صِدَاى عَجِيْبِي رَا سَنِيْدِم. ٢- صِدَاى عَجِيْب رَا سَنِيْدِم.</p> <p>(ب) اَلتَّارِيْخُ الذَّهَبِيُّ ١- تَارِيْخِي زَرِيْن ٢- تَارِيْخِ زَرِيْن</p>													
مهارت درك و فهم (٣ نمره)														
١/٥	<p>١٣</p> <p>ضَعِ فِي الْمُرْبَعِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ (اِثْنَانِ زَائِدَانِ)</p> <p>(١-الفالِق ٢- مواصفات ٣- التفاف ٤- ملوث ٥- معمّر)</p> <p>(أ) اَلتَّجْمَعُ وَ الدَّوْرَانُ حَوْلَ شَيْءٍ: <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) الَّذِي يُعْطِيهِ اللهُ عُمْرًا طَوِيْلًا: <input type="checkbox"/></p> <p>(ج) صِفَاتُ أَحَدٍ أَوْ شَيْءٍ: <input type="checkbox"/></p>													
١/٥	<p>١٤</p> <p>اِقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَّ ثُمَّ اِجِبِ اَلْاَسْئَلَةَ:</p> <p>الشَّجَرَةُ الْخَائِنِقَةُ شَجَرَةٌ تَنْمُو فِي بَعْضِ الْغَابَاتِ الْاِسْتَوَائِيَّةِ تَبْدَأُ حَيَاتَهَا بِالْاِلْتِفَافِ حَوْلَ جِذْعِ شَجَرَةٍ وَ عُصُونِهَا ثُمَّ تَخْتَفُّهَا تَدْرِيجِيًّا. يُوْجَدُ نَوْعٌ مِنْهَا فِي جَزِيْرَةِ قَسَمِ الَّتِي تَقَعُ فِي مَحَافِظَةِ هَرْمَزْجَانِ.</p> <p>(أ) اَبِيْن تَنْمُو الشَّجَرَةُ الْخَائِنِقَةُ؟</p> <p>(ب) كَيْفَ تَبْدَأُ الشَّجَرَةُ الْخَائِنِقَةُ حَيَاتَهَا؟</p> <p>(ج) عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْاِعْرَابِيَّ لِلْمَكْلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ ؛ ثُمَّ عَيِّنِ الْمَعْرِفَةَ وَ النَّكْرَةَ :</p>													

١	أجب عن الأسئلة التالية : (أ) أي رياضة أنت تحب ان تلعب؟ (جواب كامل) (ب) هل يوجد في مدينتك ملعب؟ (جواب كامل)	١٥	
٠/٥	رتب الكلمات و أكتب سؤالاً و جواباً صحيحاً . إلى - يذهب - من - النهائي - ؟ - هدفاً - يسجل - من - ! السؤال: الجواب:	١٦	
٢٠	جمع فترات	« نرجو لكم السلامة والنجاح »	

شماره داوطلب :

نام

نام خانوادگی :

نام آموزشگاه :

نام شهر / منطقه / ناحیه :

ساعت شروع:

تعداد صفحات: ۲

بارم	پاسخنامه	ردیف
۰/۵	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ : (أ) (ب)	۱
۰/۵	اُكْتُبِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ (أ) (..... =) (ب) (..... ≠)	۲
۰/۵	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : (أ) (ب)	۳
۰/۵	اُكْتُبِ مَفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ : (أ) (ب)	۴
۵	ترجم هذه العبارات : (أ) (ب) (ج) (د) (هـ) (و) (ز) (ح) (ط)	۵
۱	انتخب الترجمة الصحيحة : (أ) (ب)	۶
۱	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ : (أ) (ب)	۷
۱/۵	تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ فِي الْجُمَلِ التَّالِيَةِ؛ ثُمَّ عَيِّنْ نَوْعَهَا وَ صِبْغَتَهَا: (أ) (ب)	۸
۱	عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ : (أ) (ب) (ج) (د)	9

١/٥	أكتب الكلمة الصحيحة حسب الفعل الماضي.	10												
	<table border="1"> <thead> <tr> <th>اسم الفاعل</th> <th>فعل الأمر</th> <th>الفعل المضارع</th> <th>الفعل الماضي</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>أ) تعرّف</td> </tr> <tr> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>.....</td> <td>ب) انفتح</td> </tr> </tbody> </table>	اسم الفاعل	فعل الأمر	الفعل المضارع	الفعل الماضي	أ) تعرّف	ب) انفتح	
اسم الفاعل	فعل الأمر	الفعل المضارع	الفعل الماضي											
.....	أ) تعرّف											
.....	ب) انفتح											
١/٥	عين المحل الإعرابي للمكلمات التي تحتها خط :	11												
	أ) ب) ج)													
١	عين الترجمة الصحيحة حسب قواعد المعرفة والنكرة ، ثم عين المعرفة والنكرة في ما أُشير إليه بخط .	12												
	أ) سمعت صوتاً عجبياً . ب) التاريخ الذهبي													
١/٥	ضع في المربع العدد المناسب :	13												
	أ) ب) ج) □													
١/٥	اقرأ النص التالي ثم أجب الأسئلة:	14												
	أ) ب) ج)													
١	أجب عن الأسئلة التالية :	15												
	أ) ب)													
٠/٥	رتب الكلمات و أكتب سؤالاً و جواباً صحيحاً .	16												
	السؤال: الجواب:													
٢٠	جمع فترات													
	« نرجو لكم السلامة والنجاح »													



تاریخ برگزاری :
ساعت شروع :
مدت پاسخگویی : ۶۵ دقیقه
نام و نام خانوادگی طراح : ابراهیم غلامی
تعداد صفحات : ۲

باسمه تعالی
معاونت آموزش متوسطه وزارت آموزش و پرورش
دفتر آموزش متوسطه نظری
دبیرخانه راهبری کشوری درس عربی
مستقر در استان فارس
تولید شده در استان خراسان شمالی

سوال هماهنگ درس : عربی ۲
پایه : یازدهم
رشته : علوم انسانی
عنوان درس : عَجَائِبُ الْمَخْلُوقَاتِ
شماره درس : سوم

ردیف	راهنمای تصحیح	بارم
۱	تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌ : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) تنه (ب) پرچین(دیوار)	۰/۵
۲	اُكْتُبِ الْكَلِمَاتِ الْمُتَرَادِفِيْنَ وَ الْكَلِمَاتِ الْمُتَضَادِّيْنَ (هر قسمت ۰/۲۵ دارد): (أ) (المُزَارِع = الفَّلَاح) (ب) (الْقَادِمَة ≠ المَاضِيَة)	۰/۵
۳	عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) غُضُنْ (ب) أَطْوَلْ	۰/۵
۴	اُكْتُبِ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعًا الْكَلِمَاتِ : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) سِرْوَال (ب) بهائم	۰/۵
۵	ترجم هذه العبارات : (هر قسمت ۰/۵ دارد) (أ) دانشمندی که از دانشش بهره برده می شود، از هزار زاهد بهتر است. (ب) پدیده طبیعت یک حقیقت را ثابت می کنند و آن قدرت خداوند است. (ج) گاهی ارتفاع بعضی از آنها بیش از صد متر می رسد. (د) درخت نان میوه هایی مانند نان در انتهای شاخه هایش حمل می کند(دارد). (ه) شعله ور شدنش(سوختنش) باعث خروج هیچ گازی آلوده کننده ای نمی شود. (و) درخت نان درختی استوایی است که در جزیره های اقیانوس آرام رشد می کند. (ز) بوی این درخت، ناپسند است، پس به این خاطر حیوانات از آن فرار می کنند. (ح) درخت بلوط آن از درختان کهنسال است. (ط) به خدا سوگند مردم کاری حلال تر و بهتر از آن انجام ندادند. نظر مصححین محترم در ترجمه صائب است.	۵
۶	انتخب الترجمة الصحيحة : (هر قسمت ۰/۵ دارد) (أ) ۲- به روستا رسیدم. (عدد ۲ نوشته شود درست است) (ب) ۱- گویی آن ستاره ای درخشان است. (عدد ۱ نوشته شود درست است)	۱
۷	كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَّةِ : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) دروازه حمله کرد(هجوم آورد). (ب) لیست(فهرست) ثبت شد.	۱
۸	تَرَجِّمِ الْأَفْعَالَ فِي الْجَمَلِ التَّالِيَةِ؛ ثُمَّ عَيِّنِ نَوْعَهَا وَ صَيِّغَتَهَا: (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) جذب می کند مضارع للغائبة(مفرد مونث غائب) (ب) فرستادیم(ارسال کردیم) ماضی للمتكلم مع الغير	۱/۵
۹	عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ لِلْفَرَاغِ : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) (أ) ۳- مُتَفَرِّجُونَ (ب) ۱- مُبَارَاة (ج) ۲- مَشْكَاة (د) ۱- يَصْفِرُ (نوشتن فقط عدد نیز کافی است)	۱

۱/۵	اكتب الكلمة الصحيحة حسب الفعل الماضي. (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) أَلْفَعْلُ الْمَاضِي أَلْفَعْلُ الْمَضَارِعِ فَعْلُ الْأَمْرِ اسْمُ الْفَاعِلِ أ) تَعَارَفَ يَتَعَارَفُ تَعَارَفَ مَتَعَارَفَ ب) انْفَتَحَ يَنْفَتِحُ انْفَتَحَ مَنَفَتَحَ	۱۰
۱/۵	عين المحل الإعرابي للمكلمات التي تحتها خطٌ : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) أ) نائب فاعل خبر فاعل (ب) مجرور به حرف جر مفعول (ج) مضاف إليه	۱۱
۱	عين الترجمة الصحيحة حسب قواعد المعرفة والنكرة ، ثم عين المعرفة والنكرة في ما أُشير إليه بخط: (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) أ) ۱- صدای عجیبی را شنیدم. نکره ب) ۲- تاریخ زرین معرفه	۱۲
۱/۵	ضَع في المربع العدد المناسب : (هر قسمت ۰/۵ دارد) أ) ۳ ب) ۵ ج) ۲	13
۱/۵	اقرأ النص التالي ثم أجب الأسئلة: أ) الشجرة الخائفة تنمو في بعض الغابات الإستوائية . (۰/۵) ب) تبدأ الشجرة الخائفة حياتها بالإلتفاف حول جذع شجرة و عُصونها ثم تخنقها تدريجياً. (۰/۵) ج) صفت(نعت) معرفه (هر قسمت ۰/۲۵ دارد)	14
۱	أجب عن الأسئلة التالية : (هر قسمت ۰/۵ دارد) أ) أحب أن أَلعب كرة القدم ... (هر ورزشی که نام ببرد درست است) ب) نعم، يوجد في مدينتنا ملعب / لا، لا يوجد في مدينتنا ملعب	15
۰/۵	رتب الكلمات و اكتب سؤالاً و جواباً صحيحاً : (هر قسمت ۰/۲۵ دارد) السؤال: مَنْ يَذْهَبُ إِلَى النَّهَائِي؟ الجواب: مَنْ يُسَجِّلُ هَدَفًا!	16
20	جمع مُرات « نرجو لكم السلامة والنجاح »	